

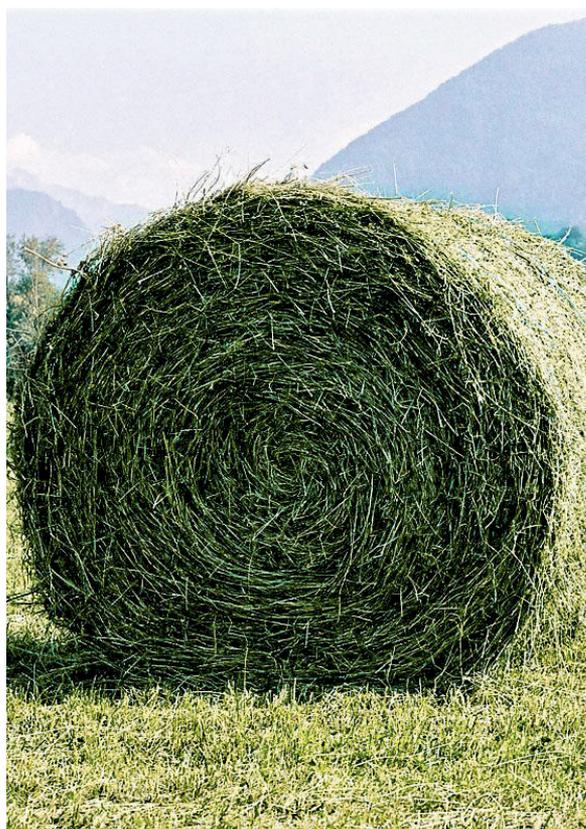
HOLSTEIN NEWS

S W I T Z E R L A N D



Octobre 2017

- Contrôle d'ascendance par les SNP
- Holstein on Farm
- La longévité en point de mire



Avec la dernière évaluation génétique d'août, une nouvelle valeur d'élevage «Fourrage économisé» a été publiée. Cette valeur d'élevage indique si un taureau laissera des vaches dont la part du fourrage ingérée pour l'entretien est plutôt faible (ce qui est recherché) ou plutôt élevée. A potentiels laitiers équivalents, les taureaux avec une bonne valeur d'élevage «Fourrage économisé» sont donc plus efficaces.

Cette nouvelle valeur d'élevage arrive au bon moment. En combinaison réfléchie avec l'ISF et les autres index de sélection, elle offre une alternative de sélection à tous ceux qui voudraient opter pour une vache économique un peu plus légère et bien adaptée à la pâture. Surtout elle contrecarre les velléités de certains milieux qui militent pour un index prétentieusement appelé «Swiss Index» (SWI). Ces milieux voudraient tout simplement créer la «nouvelle vache suisse» et l'imposer. Quelle idée saugrenue. Avec plus de vingt races à viandes disponibles, au moins cinq races mixtes et trois races laitières spécialisées, les éleveurs et producteurs suisses ne disposent-ils pas de toute la panoplie nécessaire pour répondre à leurs besoins et aspirations ? Avec des index et des valeurs d'élevage mis à disposition par les organisations d'élevage pour plus de trente caractères allant de la production à la morphologie en passant par la santé et la fonctionnalité, ne disposent-ils pas de tous les instruments pour sélectionner la vache correspondant le mieux à leurs conditions de production et à leurs envies ? N'oublions pas aussi que les buts d'élevage et les schémas de classification construits pour chaque race par ces mêmes organisations d'élevage visent tous une vache économique et fonctionnelle, pas bien éloignée de cette «nouvelle vache suisse».

Mais surtout, arrêtons d'utiliser l'élevage à des fins politiques. Laissons à chaque éleveur entrepreneur le soin de choisir la vache qui convient à son exploitation et qui lui procure satisfaction et plaisir. En utilisant judicieusement les instruments de sélection mis à disposition dans le cadre du contrôle des performances, chaque éleveur a aujourd'hui tout en main pour atteindre ses objectifs d'élevage.

Pascal Monteleone

SOMMAIRE

Édito.....	02
Éleveurs: ce qu'il faut savoir.....	03
La vache qui flashe.....	10
Maître éleveur Holstein.....	12
Expositions - succès des éleveurs.....	14
Trucs & Astuces HolsteinVision.....	17
Parole aux jeunes.....	18
Agenda & Impressum.....	20
Couverture : Schuwey Hitman ELODIE, Schuwey Beat & Tobias, Jaun	



Hommage

Thomas Lötscher
Pascal Monteleone

Avec beaucoup de tristesse nous avons appris le décès de Thomas Lötscher survenu le 14 juillet dernier. Agé de 50 ans seulement, Thomas a été malheureusement vaincu par la maladie qui le tenait depuis plus de quatre ans et contre laquelle il s'est battu avec force, patience et confiance.

Maître agriculteur, Thomas Lötscher exploitait avec sa femme Andrea et ses trois enfants Stéphanie, Patrick et Christine un domaine de 48 Ha à Meggen au bord du Lac des quatre Cantons. A la tête d'un troupeau d'une quarantaine de vaches Holstein, il avait plusieurs cordes à son arc puisqu'il a aussi implanté sur son exploitation la culture de sapins de Noël ainsi que la culture de myrtilles ou d'autres petits fruits pour la vente directe et pour la production de spiritueux. De plus, avec ses employés, il était actif dans l'aménagement et l'entretien de jardins. Convaincu par la médecine douce, il avait, avec son épouse, suivi des cours spécialisés d'homéopathie. Il a utilisé cette pratique avec succès pendant plus de 15 ans sur l'ensemble de son troupeau.



Thomas Lötscher

Mais Thomas était également un ardent défenseur de la cause Holstein. Président du syndicat d'élevage Seetal, il était surtout président de la Fédération Holstein de Suisse centrale depuis 2011 après en avoir été le vice-président durant plusieurs années. Cette fédération regroupe 440 membres et plus de 18'000 animaux de herdbook. A ce titre, il a par exemple été à la tête du comité d'organisation des Holstein Awards 2014 à Nottwil, une édition pleine de couleurs dont on se souvient avec plaisir. Il a

aussi été président du comité d'organisation de la Lucerne Expo en 2011, 2013, et 2015, exposition cantonale inter-races. Dans tous ses mandats il a été fortement apprécié pour son engagement, son entregent et son professionnalisme.

A son épouse et à ses enfants nous adressons toute notre sympathie et beaucoup de courage dans la poursuite de l'exploitation familiale. 🐄



Réseau Holstein

Adaptation des conditions
Pascal Monteleone

Dans sa séance du 29 août 2017, le comité a validé deux modifications des conditions fixées dans le contrat pour la mise à disposition de données du troupeau (réseau d'exploitations Holstein) :

- Pour ne pas pénaliser les pedigrees partiellement vides sur plusieurs générations et pour ne pas perdre les grandes exploitations qui auraient aussi des animaux d'autres races, la condition

"90% au moins des vaches vêlées sur l'exploitation sont de race Holstein (HB A)" a été changée en **"90% au moins des vaches vêlées sur l'exploitation, ou 30 vaches vêlées au moins ont le code**



race HOL."

- Pour ne pas pénaliser les exploitations qui vendent beaucoup de primipares en début de lactation, la condition "80% au moins des primipares Holstein vêlées sur l'exploitation sont soumises à la DLC" a été changée en

"90% au moins des primipares HOL restées au moins 135 jours sur l'exploitation à partir du vêlage sont classifiées."

Ces deux conditions ont été modifiées dans le but de récupérer une partie des exploitations qui ne remplissent pas encore

les conditions contractuelles. A côté de ces modifications, des contacts personnalisés et une information ciblée durant l'été ont eu pour but de rendre attentifs les éleveurs du réseau aux conditions pas encore remplies.



Contrôle d'ascendance par les SNP

Nouveauté hiver 2017-2018

Timothée Neuenschwander

Durant l'hiver 2017-18, Holstein Switzerland passera au contrôle d'ascendance par SNP. Les SNP sont les marqueurs génétiques utilisés pour la génomique. Jusqu'à présent, lors de contrôles d'ascendances, un autre type de marqueurs était utilisés – les microsatellites. Cela engendrait comme problème que les animaux devaient être analysés

dans deux laboratoires différents, selon deux méthodes différentes pour avoir un résultat génomique et un contrôle d'ascendance.

Le contrôle d'ascendance par les SNP remédiera à ce problème. Sur les 30'000 SNP utilisés pour la génomique, un échantillon de près de 600 SNP seront utilisés

pour le contrôle d'ascendance et la recherche de parents inconnus. Ces 600 SNP sont défini au niveau international et un système d'échange de SNP sera mis en place par Interbull pour permettre de faciliter les contrôles d'ascendance lorsque les parents viennent de l'étranger. 🐮



Mélanie avec Plaisance Terrasson Sarah, Moret Olivier, Vuadens



Holstein on Farm

Les effets d'un plan d'accouplement

Timothée Neuenschwander

Depuis plus de 2 ans, notre service Holstein on Farm est actif dans le conseil d'accouplement. Notre collaborateur externe a déjà pu conseiller et préparer des plans pour plusieurs exploitations.

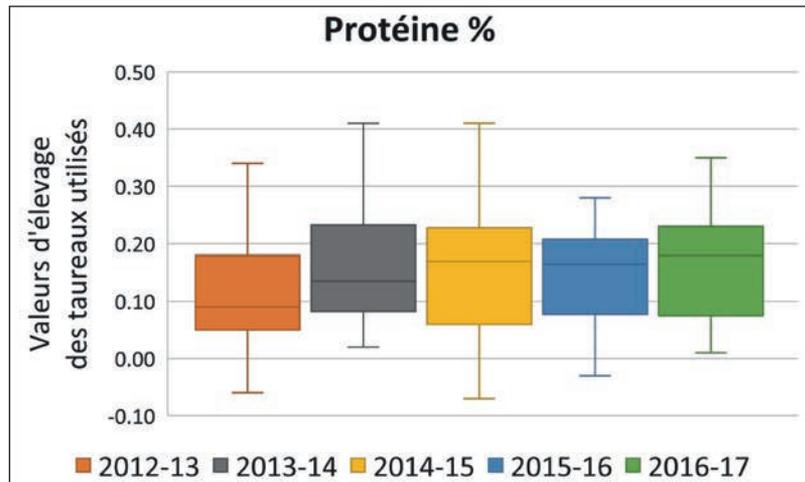
Quels sont les résultats concrets pour le producteur de lait qui applique notre plan d'accouplement ? Les résultats prendront quelques années à se faire sentir. Depuis le moment du choix du taureau pour une insémination jusqu'à ce que l'on ait des informations sur la production, la conformation, la fertilité et surtout la longévité du veau né de cette insémination, quelques années auront passé. Pourtant des données peuvent être recueillies rapidement pour mesurer l'impact du plan d'accouplement.

Dans les Holstein News, nous allons régulièrement effectuer des points de situation pour quelques exploitations qui profitent du plan d'accouplement proposé par Holstein on Farm.

Le choix des taureaux

Un premier point de situation peut se faire au niveau du choix des taureaux. En fonction du but d'élevage spécifique à l'exploitation, le plan propose une liste de taureaux. Cette liste est aussi contrainte par d'autres demandes du producteur. Par exemple, il peut vouloir utiliser uniquement des taureaux ayant de la semence sexée. Il peut aussi, par exemple, définir un pourcentage maximal d'utilisation de jeunes taureaux génomiques. Sans ces restrictions, le choix des taureaux pourrait être encore

Graphique 1 - Exploitation A



Distribution des taureaux choisis pour l'exploitation A. Les longs traits représentent les valeurs des taureaux extrêmes. Les boîtes (box) représentent la plupart des taureaux choisis. La ligne du milieu du box représente le taureau moyen utilisé durant la période.

meilleur.

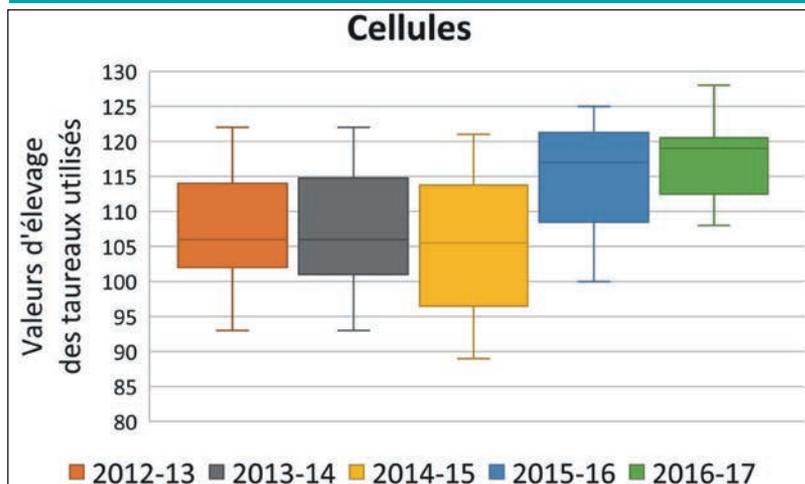
Dans cette première mise en valeur nous avons comparé dans deux exploitations la liste des taureaux proposés avec ceux effectivement utilisés par l'éleveur (au moins une IA durant l'année de référence).

Amélioration dans plusieurs directions

Dans le 1er exemple, on trouve une exploitation qui suit le plan d'accouplement au pied de la

lettre. Le but d'élevage de ce producteur est d'avoir un troupeau avec une bonne fertilité, longévité et santé du pis, tout en gardant des teneurs en protéine élevées. Ce but d'élevage a été repris pour établir le plan d'accouplement en utilisant les critères IFF, teneur en protéine, ainsi que les membres qui n'étaient que partiellement pris en compte auparavant. La liste des taureaux est établie dans le cadre du plan d'accouplement depuis la saison d'insémination 2015-16.

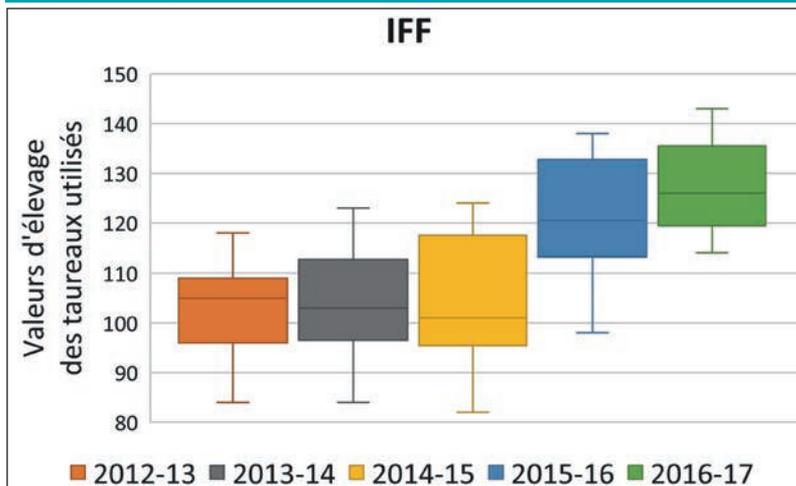
Graphique 2 - Exploitation A





Pour les teneurs, le plan d'accouplement n'a rien apporté de plus qu'auparavant (graphique 1). Le producteur faisait bien attention à ce critère et les taureaux proposés n'apportent pas d'amélioration notoire, ni de diminution d'ailleurs, pour ce critère. Par contre tout en gardant la même force de sélection pour ce critère, les taureaux proposés depuis 2015 se trouvent entre 10 et 20 points plus haut pour les cellules et l'IFF (graphiques 2 et 3). Cela signifie qu'avec le plan d'accouplement, le producteur continue à améliorer ses teneurs

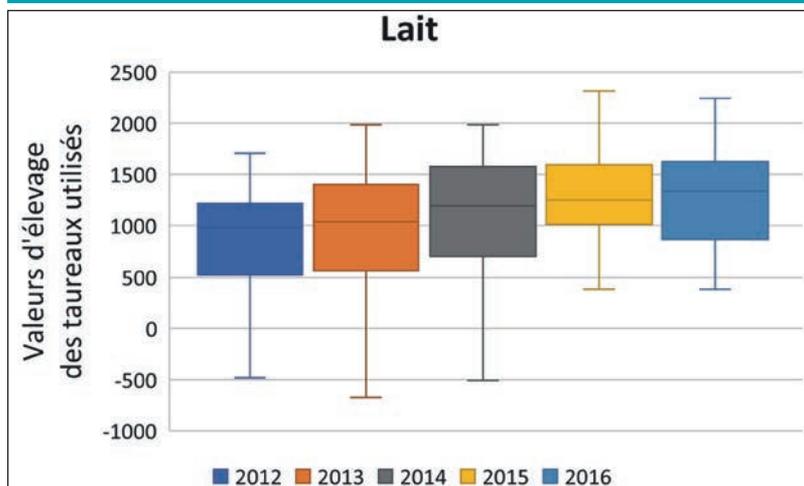
Graphique 3 – Exploitation A



en protéine tout en accélérant rapidement l'amélioration pour les critères fonctionnels choisis.

Le plan d'accouplement a donc permis de travailler sur plus de critères à la fois. Un réel avantage sur sa situation précédente.

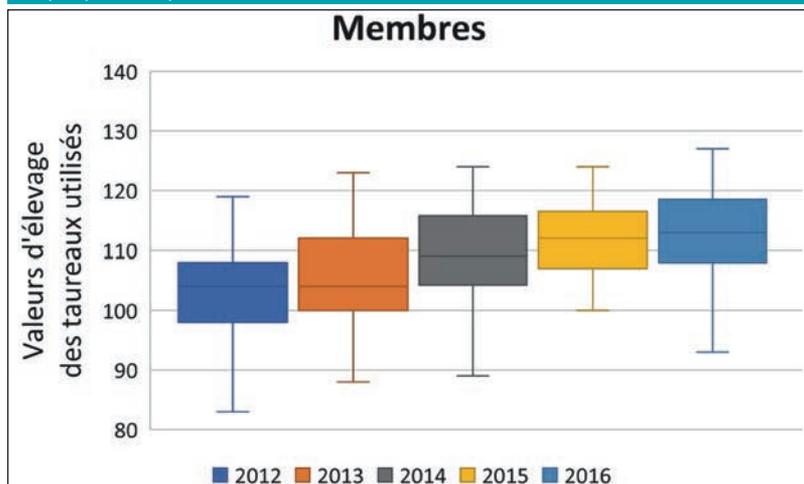
Graphique 4 – Exploitation B



Réaliser le potentiel d'amélioration

Une deuxième exploitation, plutôt axée sur une haute performance laitière et une bonne conformation des membres et des systèmes mammaires travaille depuis fin 2015 avec le plan d'accouplement. L'effet du plan devrait se faire sentir depuis 2016 sur les taureaux utilisés pour l'insémination. Mais ici, pour les critères Lait et Membres on ne voit que peu d'amélioration (graphiques 4 et 5). Le seul changement positif est que les taureaux très négatifs en lait ne sont plus utilisés. Est-ce que le plan d'accouplement ne fonctionne pas dans cette exploitation ?

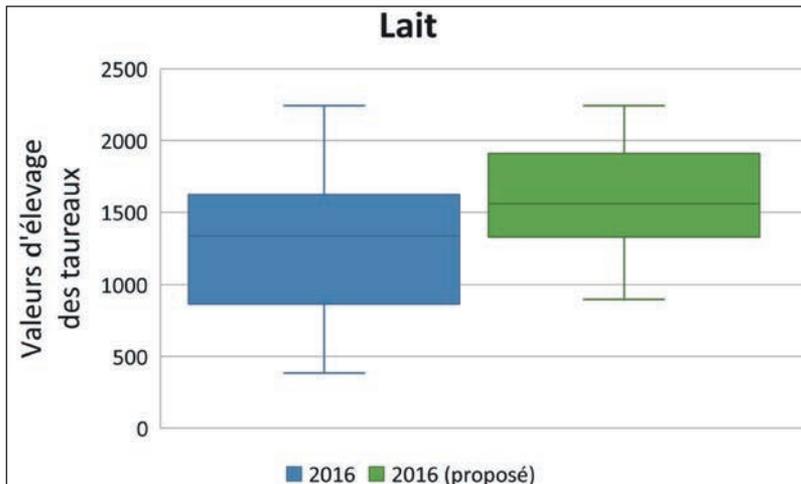
Graphique 5 – Exploitation B



En regardant un peu plus en détail, on découvre que le producteur n'utilise pas seulement les taureaux proposés par le plan, mais aussi tout une autre série de taureaux. Les graphiques montrent qu'il perd 220 kg de

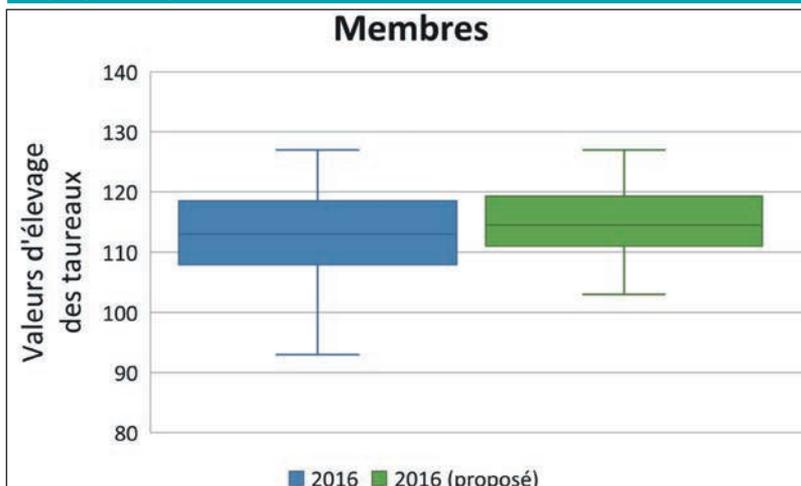


Graphique 6– Exploitation B

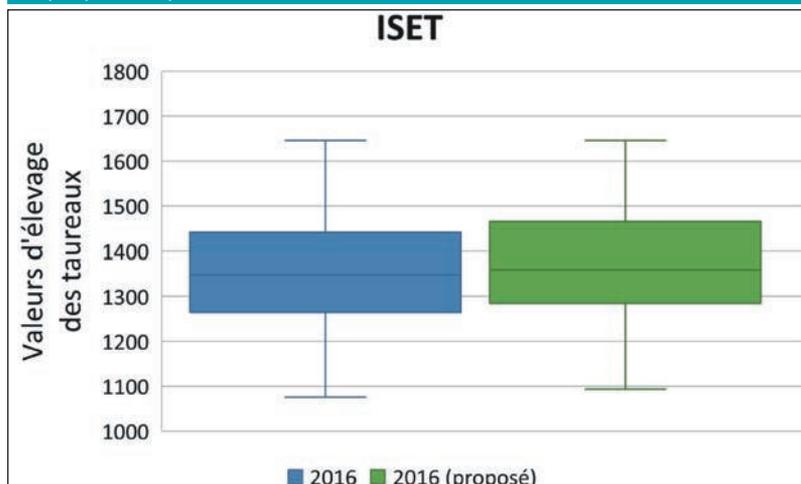


lait (graphique 6) et 2 points dans les membres (graphique 7) en utilisant d'autres taureaux. Pour les systèmes mammaires où il a déjà gagné 4 points en 2016 par rapport à 2015, il pourrait encore gagner 4 autres points. En choisissant différemment ses taureaux, on pourrait imaginer qu'il a voulu améliorer d'autres critères qui ne sont pas pris en compte par le plan. On remarque pourtant que pour l'ISET (graphique 8), et l'ITP ses choix sont inférieurs au plan. Pour l'IPL et l'IFF, ils sont au même niveau. Il ne suffit donc pas de préparer la liste des taureaux pour améliorer son troupeau. Encore faut-il appliquer correctement le plan d'accouplement lors de l'achat des doses de semences et lors des inséminations. 🐄

Graphique 7– Exploitation B



Graphique 8– Exploitation B





Une apprentie chez Holstein Switzerland

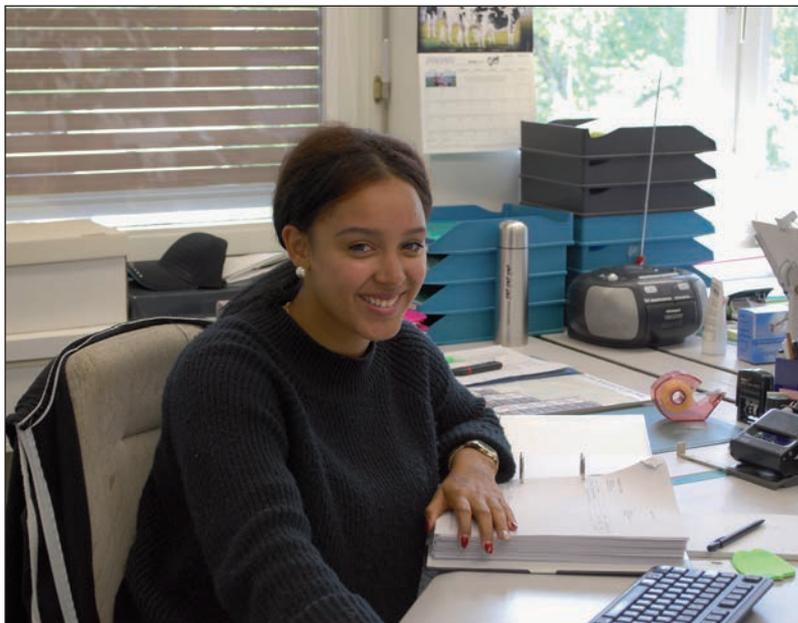
Leyla Fecha

Maryline Guldin



Holstein Switzerland investit dans la formation et a le grand plaisir d'accueillir pour la première fois une apprentie, Leyla Fecha, au sein de son équipe. Originnaire de Spiez, de langue maternelle française et passionnée de football, Leyla a débuté mi-août un apprentissage d'employée de commerce profile E qui durera trois ans.

Durant sa formation elle aura l'occasion de se familiariser avec nos différents services. De plus, auprès de la coopérative, elle aura la possibilité d'approfondir ses connaissances de la langue de Goethe.



Leyla

En devenant entreprise formatrice, Holstein Switzerland s'engage pour l'avenir des jeunes.

Nous souhaitons d'ores et déjà beaucoup de succès à Leyla et beaucoup de plaisir à travailler

chez Holstein Switzerland. 🐄



Karin heureuse maman de Mia

Toutes nos félicitations !

Maryline Guldin



Karin & Mia

Le 18 juillet dernier, Karin Zurbuchen-Schuwey, notre responsable du herdbook est devenue l'heureuse maman d'une petite fille prénommée Mia. Nous lui adressons nos plus vives félicitations et souhaitons beaucoup de bonheur à toute la famille. 🐄



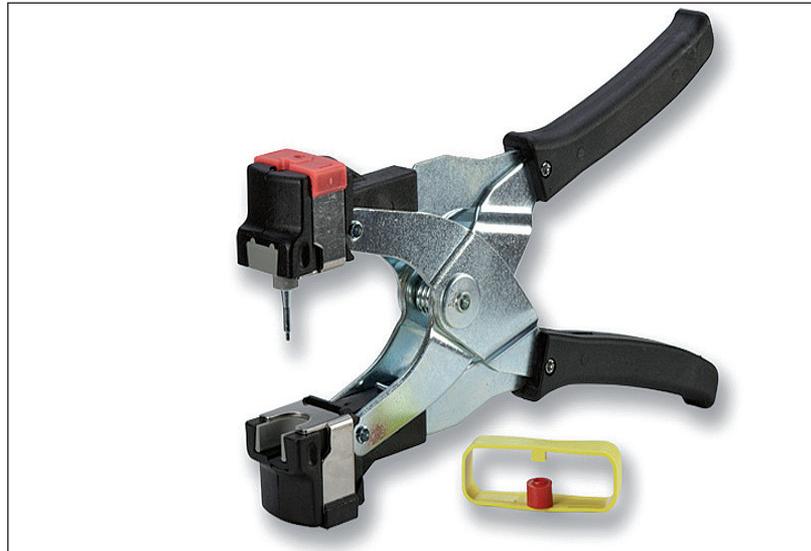
Sélection génomique

La marque auriculaire permettant de prélever un échantillon cutané facilite l'échantillonnage

Martin Rust, Services zootechniques ASR

La nouvelle marque auriculaire permettant de prélever un échantillon cutané qui sera disponible sur Agate à partir de la fin septembre rend l'échantillonnage pour la sélection génomique encore plus précis et plus simple.

À partir de la fin septembre, les éleveurs peuvent commander des marques auriculaires permettant de prélever un échantillon cutané pour leurs veaux d'élevage auprès d'Agate. Beaucoup d'éleveurs se rappellent encore des marques auriculaires avec prélèvement d'échantillons cutanés utilisées pour l'éradication de la BVD. Les échantillons de tissu conviennent pour le génotypage. Ces marques étant légèrement plus chères que les marques conventionnelles (+ CHF 1.-), il est recommandé de les commander uniquement pour les veaux d'élevage. Les marques conventionnelles peuvent continuer à être utilisées pour les veaux à l'engrais. Les exploitations de herdbook peuvent commander les deux types de marques sur Agate.



Pose de la marque auriculaire avec la pince Caisley

Plus simple et plus sûr

Les marques auriculaires avec prélèvement d'échantillons cutanés permettent d'effectuer l'échantillonnage pour la sélection génomique ainsi que le marquage du veau en une seule étape. Pour ce faire, il est important d'utiliser la pince Caisley actuelle permettant de plier entièrement la pince métallique du côté femelle.

Outre un échantillonnage plus simple, les échantillons cutanés comportent encore d'autres

avantages. Ainsi, aucun formulaire de commande ne doit être rempli pour un génotypage avec une puce LD si aucun test supplémentaire, p. ex. bêta-caséine, n'est souhaité. De plus, la sécurité des échantillons est nettement plus élevée qu'avec les échantillons de poils. Un deuxième génotypage ne devrait pratiquement plus être nécessaire. Enfin, les échantillons peuvent être attribués de manière claire aux animaux et toute confusion est exclue.

Envoi à Qualitas

Les échantillons se conservent bien et peuvent être envoyés de manière groupée à Qualitas. Nous recommandons d'utiliser les enveloppes matelassées livrées avec les marques. Il reste possible de prélever des échantillons de poils comme jusqu'à présent. 🐄



Échantillon prêt à l'envoi



Saetteli Juror HAIDA

L'héritage prospère de la « ligne H »

Olivier Buchs

Au milieu des années 1970, la famille Sätteli a acheté une de ses premières vaches Holstein en Suisse occidentale. Il s'agissait de HOLLANDAISE (p : Agro), laquelle est devenue la vache souche de la « ligne H » de Sätteli Holstein. Chaque vache dont le nom débute avec un H descend d'elle. Avec un rendement de vie de 60'000 kg de lait, HOLLANDAISE a démontré qu'elle était une digne représentante de la race Holstein.

Près de 25 ans plus tard et après cinq générations naquit Saetteli Juror HAIDA, un veau femelle descendant de la ligne H. Elle succédait à trois générations de vaches totalisant ensemble neuf étoiles. Quant à sa mère, Saetteli Hektor HANITA, elle a également obtenu une médaille d'or. HAIDA possédait donc un important potentiel qui laissait présager une grande carrière de vache d'élevage. Elle a vêlé quatorze fois au total et a atteint un rendement de vie de 131'774 kg de lait, avec des teneurs moyennes en graisse et



Saetteli Juror HAIDA en 11e lactation

en protéines de respectivement 4.63% et 3.22%. De plus, elle a été classifiée EX 90 en septième lactation. Sans transferts d'embryons, elle a mis bas huit filles, parmi lesquelles Saetteli James HARINA a obtenu la classification la plus élevée avec une note globale de EX 92 en troisième lactation. Six des filles de HAIDA ont été classifiées VG, trois avec la note globale 89 et deux avec la note VG 88. Quant à Saetteli

Leewer HERA, elle été classifiée VG 85 en deuxième lactation à l'âge de trois ans. Quatre filles de HAIDA se trouvent encore sur l'exploitation Sätteli. Saetteli Millard HALJA, la plus jeune fille, a vêlé pour la première fois ce printemps, assurant la prochaine génération de la ligne H avec Saetteli Atwood HAIDERA. En outre, HALJA a été récemment classifiée G+ 83. Les trois autres filles se trouvant sur l'exploitation Sätteli ont déjà atteint d'excellents résultats. Saetteli O Man HERINDA, VG 88, possède actuellement un rendement de vie de 99'705 kg de lait avec 4.70% de graisse et 3.34% de protéines, alors que Saetteli Shottle HEAVEN, VG 89, présente un rendement de vie de 87'427 kg de lait avec 4.50% de graisse et 3.11% de protéines. Enfin, Saetteli Goldwyn HAZEL, VG 89, affiche un rendement à vie de 68'045 kg de lait avec des teneurs en graisse et en protéines de respectivement 4.90% et 3.13%. HAIDA a reçu



Saetteli Shottle HEAVEN



10 étoiles à ce jour grâce à ses filles.

Saetteli Shottle HEAVEN est aussi la mère du taureau de monte naturelle Saetteli GERONIMO, un fils de GOLDWYN, qui a donné 14 filles à la famille Sätteli. Classifiée EX 90, Saetteli Geronimo ARCADIA est la fille de GERONIMO avec la classification la plus élevée. Elle est suivie de Saetteli Geronimo GLORY et Saetteli Geronimo SCARLETT, toutes deux classifiées VG 85 au deuxième veau.

La mère de HAIDA, Saetteli Hektor HANITA, la fille d'un taureau de monte naturelle, mène à une autre branche intéressante de la ligne H. Trois générations après HANITA, on trouve ainsi Saetteli Leewer HALEWA, EX 90 2E, qui fut la première vache classifiée EX de l'élevage Sätteli. HALEWA possède un rendement de vie de 79 884 kg de lait avec 4.69% de graisse et 3.40% de protéines. Ses trois filles ont été classifiées EX. Avec une classification de EX 91 4E et un rendement de vie de 89'858 kg (4.86% de graisse et 3.36% de protéines), Saetteli Modest HATINA est celle qui a obtenu les meilleurs résultats. HATINA est la mère de Saetteli Sanchez HARRIET, EX 93 3E, laquelle se trouve actuellement en sixième lactation et dépas-



Saetteli James HARINA

sera très prochainement les 70'000 kg de rendement de vie. HARRIET a déjà remporté des succès à des expositions nationales et ses premières filles vèleront cet automne.

La mère de HALEWA, Saetteli Ramiro HALENA, nous mène à Saetteli Gordon HELGI après trois générations. Cette vache a été vendue en Suisse occidentale après s'être classée troisième à la Tier & Technik en 2016 et avoir été classifiée VG 87 à son deuxième veau. Après

40 ans, la ligne H revient donc à son lieu d'origine.

Holstein Switzerland félicite la famille Sätteli pour ses succès d'élevage avec la lignée H, notamment avec la vache d'exception qu'est Saetteli Juror HAIDA. Nous lui présentons nos meilleurs vœux de succès. 🐄

Pedigree :

Saetteli Juror HAIDA EX 90 GM 10* - née en 07.1998
 Saetteli Hektor HANITA VG 86 GM 4* - née en 08.1994
 Chevi HANOVA G+ 84 3* - née en 11.1991
 Edler HANNI G+83 2* - née en 06.1981
 Big HORNETTA - née en 01.1971
 Agro HOLLANDAISE - née en 01.1974



Maître éleveur Holstein 2017

SCHEUER HOLS - Zaugg Gebrüder, Oberthal, BE

Maryline Guldin

La ferme des frères Zaugg est nichée dans un coin idyllique de l'Emmental. Elle semble perdue au bout du monde, entourée d'un océan de verdure avec la chaîne des Alpes pour horizon. C'est dans ce paysage bucolique que les parents de Daniel et Ueli ont loué une exploitation en 1962 et débuté l'élevage des vaches Holstein, encore appelées à l'époque des « fribourgeoises ». Daniel se souvient : « J'ai toujours été fasciné par ces vaches noires. Enfant déjà, je préférais être à l'écurie qu'à l'école, mais c'est en 1994 que j'ai été définitivement emballé par les Holstein. Cela s'est passé à Bulle avec Locher Ruedi alors que nous nous occupions des vaches Holstein de la délégation bernoise. Depuis, ces vaches ne m'ont plus lâché ! »

Depuis cette date, de nombreux événements ont jalonné la carrière d'éleveur des Zaugg, notamment : leur première vache classifiée EX Bonatus



La famille Zaugg

URSULA, leur première vache à 100'000 kg, Gilbert LILA, ainsi que plusieurs vaches sous contrat pour Swissgenetics. Daniel se remémore un de ses plus beaux souvenirs : « C'était à Bulle, lorsque Cousteau WILLEIDA a gagné sa catégorie. » Les deux frères sont cependant unanimes, leur meilleur souvenir restera l'obtention du titre

de Maître éleveur : « Pour nous, c'est un grand bonheur, le couronnement de longues années de travail faites de hauts et de bas, durant lesquelles nous avons heureusement toujours pu nous soutenir mutuellement. Cette distinction nous motive au plus haut point pour continuer. »

Les frères Zaugg recherchent avant tout une vache avec un bon format, productive et durable, dotée d'un extérieur fort et qui fait plaisir à traire. Pour atteindre cet objectif, ils utilisent à 70% de jeunes taureaux génomiques issus de familles réputées. Par le passé, ils ont également fait appel à des taureaux ayant fait leurs preuves, comme SKYBUCK, JASPER, GOLDWYN ou encore SHOTTLE pour n'en citer que quelques-uns. Comme vache souche, Daniel parle de Goldwyn GINA, EX90 GM : « Elle était sous contrat avec Swissgenetics, mais elle n'a donné aucun taureau ! Par contre, elle a trans-



iosoldi.it

SCHEUER HOLS



psoldi.it

Les frères Zaugg

mis ses qualités à ses 6 filles. Aujourd'hui, poursuit Daniel, nous avons la chance d'avoir dans notre troupeau celle qui représente pour nous la vache idéale, combinant un extérieur puissant à une excellente productivité. Il s'agit de Shottle ISABEL EX 91. Nous espérons qu'elle marquera à son tour notre élevage de son empreinte. » Afin d'améliorer les caractéristiques de leur troupeau, les Zaugg investissent également dans des embryons, créant ainsi de nouvelles lignées issues par exemple de CDP Bourdeaux Palm Beach, Comestar Laurie, Sheik ou encore Valleyville Lheros Jenn.

Les Zaugg sont fiers d'être arrivés si loin avec leurs vaches, et Daniel de préciser : « Au début, ce n'était pas toujours facile, on nous considérait un peu comme des extraterrestres avec nos vaches noires au cœur de l'Emmental. De plus, à l'époque, c'était assez difficile d'obtenir de

la semence du Canada. »

A l'heure actuelle, pour les petites exploitations, ce n'est pas facile non plus de survivre. Les frères Zaugg ne font malheureusement pas exception à la règle, et sans les divers revenus accessoires de la famille (Ueli travaille à 100% à l'extérieur, Sonja l'épouse de Daniel tient un salon de coiffure et Daniel

travaille lui-même partiellement hors de l'exploitation), ils ne s'en sortiraient pas. Daniel ajoute : « Avec le prix du lait actuel, il faut vraiment avoir la passion de l'élevage pour continuer. » Daniel applique donc sa devise au quotidien : « ça ne sert à rien de trop planifier, ça sera de toute façon différent. Il faut néanmoins poursuivre résolument son but. »

Le conseil des Zaugg aux jeunes éleveurs est le suivant : « Ne vous laissez pas éblouir par les magazines sur papier glacé, mais investissez plutôt dans des familles de vaches profondes et concentrez vos efforts sur le management du troupeau. »

Grâce à leur résolution et leur motivation à toute épreuve, les Zaugg continueront certainement encore longtemps de jouer les extraterrestres dans l'Emmental... 🐄



psoldi.it

Daniel Zaugg et sa famille



Nouveau record de production de vie

Wyss Rudolph HAITI

Pascal Monteleone

Wyss Rudolph HAITI est la nouvelle détentrice du record suisse de production de vie en race Holstein. La barre avait été fixée à 185'092 kg par BAVONA, une autre fille de Rudolph. Après la pesée du 4 septembre dernier, HAITI a produit à ce jour plus de 187'400 kg de lait, soit l'équivalent de 26.5 kg par jour de vie, 7'014 kg de graisse et 5'885 kg de protéine. La nouvelle détentrice de ce record est toujours en vie. Elle est encore capable d'aller chercher plus haut et, pourquoi pas, dépasser les 190'000 kg.

Née le 21 avril 1998, HAITI appartient à Markus Wyss de Grasswil dans le canton de Berne. Son père est le fameux Startmore RUDOLPH, le père de sa mère est le taureau suisse TRIMBO. HAITI a vêlé 11 fois. A part une première lactation à 7'511 kg, elle n'a jamais terminé de lactation standard (305 jours) à moins de 10'400 kg. Elle a clôturé sa 7ème lactation standard à 14'770 kg, soit une moyenne de plus de 48 kg par jour. HAITI a été classi-



Wyss Rudolph HAITI & Famille Wyss

fiée VG 89 en 7ème lactation et a obtenu la distinction Médaille d'Or en 2009. Elle a une fille VG 88 par Mr SAM qui a dépassé les 100'000 kg de production de vie, et une deuxième VG 89 par JASPER qui a dépassé les 50'000 kg.

Holstein Switzerland félicite chaleureusement Markus Wyss et sa famille pour cette brillante performance. C'est aussi le reflet de l'excellent management du troupeau Wyss. 🐄



POUR LES ÉLEVEURS QUI VISENT LOIN...
FÜR ZÜCHTER MIT WEITBLICK...

HOLSTEIN SHOP



LA CASQUETTE HOLSTEIN

DISPONIBLE DANS LE HOLSTEIN SHOP
AU PRIX DE CHF 8.- TVA COMPRISE.

WWW.HOLSTEIN.CH



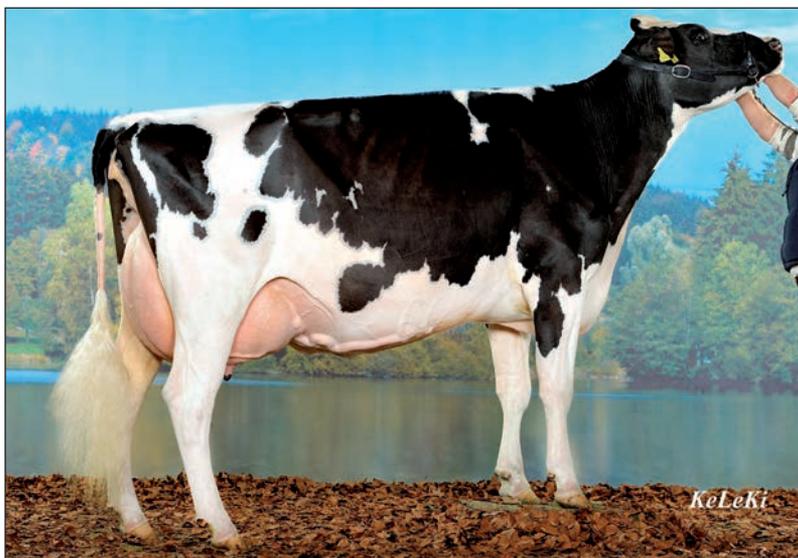


Dernier hommage

Morandale Kite BRETAGNE

Olivier Buchs

Le 11 août dernier, l'exploitation Morandale Holstein à Vuadens a dû prendre congé de la vache d'exception Morandale Kite BRETAGNE, âgée de 16 ans. BRETAGNE a été la première vache Holstein à obtenir la note globale maximale à l'époque de EX 95 en 3e lactation et a atteint un rendement de vie de plus de 73'000 kg de lait. Parmi ses succès aux expositions, citons son titre de Grande championne à Expo Bulle et à Swiss`Expo ainsi que le titre de championne d'Europe à Oldenburg en 2006. BRETAGNE a aussi été élue vice-championne du monde. Enfin, Holstein Switzerland lui avait décerné une médaille d'or et une étoile. 🐄



Morandale Kite BRETAGNE



La longévité en point de mire

L'année dernière, quatre vaches d'Andreas Schmid ont dépassé la barre des 100'000 kg

Olivier Buchs

L'année dernière, quatre vaches d'Andreas Schmid ont dépassé la barre des 100'000 kg de lait. 14 animaux ont déjà réussi cet exploit au total : un formidable succès !

Andreas Schmid et sa famille gèrent une exploitation à Märwil avec près de 80 vaches Holstein et 350 porcs à l'engrais. Andreas est un éleveur Holstein qui s'engage corps et âme, ce que l'on constate immédiatement lorsque l'on discute avec lui.

Il y a 20 ans, Andreas s'est rendu en France, près de Lyon, avec le marchand de bétail Joël Deillon pour voir de premières vaches Holstein. Outre par la région

et ses vastes étendues, il a été impressionné par le haut rendement de ces vaches. Après ce voyage, Andreas a importé sept vaches Holstein de France et, deux ans après, deux vaches d'Allemagne.

Parmi les vaches importées de France se trouvaient NORVEGE, LIBERTAD et OUGANDA et parmi les vaches allemandes ESTELLE, quatre vaches qui ont atteint plus tard un rendement de vie de 100'000 kg. La première vache à atteindre les 100'000 kg a néanmoins été MILENA, une fille de LIEUTENANT ; elle a été suivie peu après par LIBERTAD. Au total, 14 vaches ont atteint les 100'000 kg sur l'exploita-

tion de la famille Schmid depuis 2008, plus que sur aucune autre exploitation affiliée à Holstein Switzerland.

Quel est donc le secret d'Andreas Schmid ? Faut-il chercher la réponse dans les familles de vaches, dans la gestion du troupeau, dans l'affouragement ou dans son incomparable patience et calme ? Il s'agit probablement d'un mélange de tous ces éléments, comme le pense d'ailleurs l'éleveur lui-même. Les familles de vache et les connaissances en matière d'élevage d'Andreas ont certainement contribué à ce résultat. EMMA, une fille de la précitée ESTELLE, a ainsi aussi atteint les



La famille Schmid avec Sunshine Merchant EMMA-LEE, une de leurs 14 vaches ayant produit plus de 100'000 kg de lait

100'000 kg. Notons encore qu'une des quatre vaches distinguées pour leur rendement de vie de 100'000 kg, Sunshine Damion ELYSE, est une arrière-petite-fille d'ESTELLE. Autre paire mère/fille à citer : BELINDA et Sunshine Jocko MIA. Aujourd'hui, Andreas tient beaucoup plus compte des caractères fonctionnels pour le choix des taureaux, sans oublier toutefois la morphologie. S'il doit faire un compromis au niveau de la morphologie ou du « fitness » pour une génération, il essaie de corriger le tir dès la prochaine génération. Andreas est convaincu que la longévité se transmet héréditairement ; mais ce sont toujours deux parties qui transmettent leurs caractères, cela ne changera jamais. Sur l'exploitation Sonnenhof, les vaches disposent du temps nécessaire et si elles ont une maladie elles sont

immédiatement soignées. La famille Schmid veille jour et nuit au bien-être de ses vaches, ce que l'on constate tout de suite en arrivant sur l'exploitation.

Le lait étant transformé en fromage, aucun fourrage ensilé n'est utilisé. Andreas veille néanmoins à ce que le fourrage soit autant que possible axé sur le rendement. Beaucoup de vaches vivent longtemps, ce qui permet d'avoir un bas taux de remonte et de vendre chaque année entre 10 et 12 vaches comme animaux de rente. Grâce à la moyenne élevée de l'exploitation, tous les propres veaux peuvent, de plus, être engraisés. Actuellement, deux vaches possèdent un rendement de vie de plus de 90'000 kg ; il faut donc s'attendre à ce que le cercle des vaches à 100 000 kg s'élargisse rapidement.

L'élevage Holstein est le seul hobby d'Andreas, un hobby auquel il s'adonne tous les jours avec grand plaisir. Un tel succès n'aurait certainement pas été possible sans cette passion pour la race Holstein.

Holstein Switzerland félicite Andreas Schmid et sa famille pour leur travail de longue haleine avec les vaches Holstein et leur souhaite beaucoup de succès pour l'avenir ! 🐄



Holstein Mobile

Maintenant aussi pour les tablettes

Jacques Buchs

Bonne nouvelle, Holstein Mobile est désormais également disponible gratuitement pour les utilisateurs de tablettes. Si vous possédez un iPad, Holstein Mobile peut être téléchargée dans l'App Store. Les utilisateurs de tablettes Android trouvent dorénavant l'application sur Play Store. Dans le cas où votre tablette n'est pas compatible avec Play Store, vous pouvez aussi télécharger Holstein Mobile manuellement. Pour ce faire, suivez la procédure décrite ci-dessous :

1. Configurer le système de votre tablette pour autoriser l'installation d'applications de sources autres que Play Store en cliquant sur : [Paramètres](#) > [Sécurité](#) > [Activer](#) « Sources inconnues ».
2. Rendez-vous sur www.holstein.ch depuis votre tablette puis sur l'onglet : [Outils](#) > [Holstein Mobile](#).
3. Cliquer sur le lien [Android](#) :
4. Autoriser le téléchargement du fichier.
5. Téléchargement terminé, se rendre dans les fichiers téléchargés.
6. Lancer le fichier d'installation.
7. Cliquer sur « Installateur » puis selon votre choix sur « Cette fois seulement » ou « Toujours » si vous souhaitez éviter la question à chaque fois.
8. Installation terminée, l'application est disponible sur le bureau de votre tablette. 🐄



Lüthi Sanchez SVENYA, Lüthi Hans, Schüpbach

Holstein Mobile

Votre troupeau dans votre poche !

La gestion de votre troupeau n'aura jamais été aussi simple. En effet, l'application Holstein Mobile vous permet de profiter de tous les avantages offerts par HolsteinVision à partir de votre smartphone.



Holstein Mobile est disponible gratuitement sur [App Store](#) et [Play Store](#).

NOUVEAU ! Les utilisateurs de **tablettes** peuvent désormais également télécharger gratuitement l'application. Soit sur [l'App Store](#) si vous possédez un iPad ou si vous utilisez une tablette Android rendez-vous sur [Play Store](#) pour disposer d'Holstein Mobile. Dans le cas où votre tablette n'est pas compatible avec Play Store, vous avez aussi la possibilité de télécharger Holstein Mobile manuellement en suivant la procédure décrite ci-dessous :

1. Configurer le système pour autoriser l'installation d'applications de sources autres que Play Store en cliquant sur : [Paramètres](#) > [Sécurité](#) > [Activer](#) « Sources inconnues ».
2. Cliquer sur le lien suivant [Android](#).
3. Autoriser le téléchargement du fichier.
4. Téléchargement terminé, se rendre dans les fichiers téléchargés.
5. Lancer le fichier d'installation.
6. Cliquer sur « Installateur » puis sur « Cette fois seulement ».
7. Installation terminée, l'application Holstein Mobile est disponible sur votre bureau.



École européenne des jeunes éleveurs 2017 à Battice

La Suisse poursuit sa série victorieuse

Olivier Buchs



Le team suisse à Battice

Le travail des jeunes éleveurs suisses est une véritable success story. Pour la troisième fois, une délégation suisse de jeunes éleveurs motivés a pu se mesurer avec les meilleurs Européens et obtenir d'excellents résultats. En cinq jours de travail intensif, les 120 participants provenant de toute l'Europe ainsi qu'une délégation canadienne ont suivi une formation consacrée aux expositions et ont participé à un concours dans ce domaine à Battice en Belgique. La formation comportait divers ateliers sur la présentation des animaux, le clippage, la tenue d'un stand et l'évaluation des animaux. Les jeunes éleveurs ont travaillé en équipes, celles-ci étant souvent formées par pays ou par organisation. En collaboration avec Holstein Switzerland, Braunvieh Schweiz et swissherdbook, les organi-

sations nationales des jeunes éleveurs suisses, Swiss Jungzüchter et Schweizer Braunviehjungzüchter Vereinigung, ont développé un modèle axé sur le long terme pour soutenir et faire avancer les jeunes éleveurs motivés. Chaque année, 7 jeunes motivés peuvent ainsi se rendre à Battice afin de montrer ce dont ils sont capables.

Après avoir du se contenter de la troisième place dans le concours par équipe l'année dernière, la délégation suisse a pris sa revanche cette année et a obtenu le titre le plus prestigieux attribué en Belgique. La Suisse est donc de nouveau championne d'Europe par équipe après 2015. Le concours par équipe tient compte de la présentation du stand, du marketing et de l'esprit d'équipe. Les sept membres de l'équipe

suisse, Samuel Oswald, Phillip Dahinden, Severin Bürgi, Henri Ziegler, Joel Kaltenrieder, Celine Oswald et Ramona Wiederkehr, ont défendu les couleurs de notre pays avec passion et fierté.

Les jeunes éleveurs suisses ont aussi obtenu d'excellents résultats dans le concours individuel, deux membres de l'équipe se classant dans les cinq premiers. Il s'agit de Samuel Oswald à la troisième place et de Phillip Dahinden à la cinquième place. Grâce notamment à sa victoire dans sa catégorie de showmanship, Severin Bürgi s'est classé à la 16e place du concours individuel, permettant ainsi à la Suisse d'obtenir une place supplémentaire dans les 20 premiers. Les quatre autres participants ont réussi à se classer dans le gros du peloton, une



très bonne performance vu la forte concurrence.

Le concours individuel a été gagné par un autre jeune éleveur suisse : Michael Fankhauser. Une excellente deuxième place dans le concours de présentation et le meilleur travail de tonte de tous les participants lui ont permis d'obtenir ce succès extraordinaire. Michael

Fankhauser était membre de l'équipe suisse l'année dernière. Cette année, il a décidé de retenter l'expérience à son compte.

Le travail très sérieux et bien structuré des jeunes éleveurs en Suisse porte ses fruits. Les jeunes suisses ont obtenu d'excellents résultats face à la concurrence européenne trois

années de suite. Il est particulièrement réjouissant de voir que ces succès sont notamment dus à la collaboration entre les cantons et les races. La Suisse est un pays d'élevage et les jeunes éleveurs font tout pour qu'il en reste ainsi. 🐄



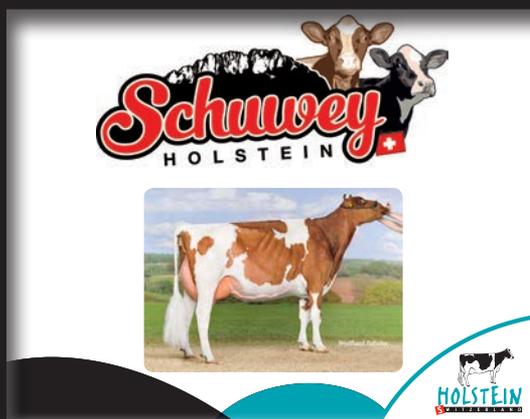
HOLSTEIN SHOP



NOUVEAU
NEU

MAINTENANT DANS LE SHOP
PANNEAUX DE FERME HOLSTEIN PERSONNALISÉS

POUR LES ÉLEVEURS QUI VISENT LOIN...
FÜR ZÜCHTER MIT WEITBLICK...



PANNEAUX PERSONNALISÉS 900 X 750 MM
EN DIABOND BLANC 3 MM, LAMINAGE ANTI UV

- ✓ VOUS CHOISISSEZ UNE PHOTO OU LA VACHE MODÈLE, UN LOGO, ET/OU UN NOM AINSI QUE L'ORIENTATION (VERTICALE OU HORIZONTALE)
- ✓ NOUS RÉALISONS LA MISE EN PAGE DE VOTRE PANNEAU

PRIX DE LANCEMENT JUSQU'AU 31.12.17 : CHF 230.- TVA & LIVRAISON COMPRIS (SANS MONTAGE)

WWW.HOLSTEIN.CH

2017-2018

29 septembre- 01 octobre 2017	Hänni Farms @Home Sale Gerzensee	24-26 novembre 2017	Suisse Tier, Lucerne
20 octobre 2017	Vier-Rassen-Eliteschau OLMA 2017, St-Gall	25 novembre 2017	Junior Expo Thoune Thoune
26 octobre 2017	Conférence sur la génétique Holstein, 20h00, Aula Paul Bourqui, Institut agricole de Grangeneuve	25 novembre 2017	Zuger Open Expo Stierenmarktareal, Zug
04 novembre 2017	JunExBa Areal Kätzlimatt, Mümliswil	5 décembre 2017	Vente «Rot & Schwarz» Vianco Arena, Brunegg
24-25 novembre 2017	Ostschweizer Eliteschau & Rindernightshow Wattwil	8-9 décembre 2017	Junior Bulle Expo Espace Gruyère, Bulle
		16 décembre 2017	7e Schwyzer Junior Show Markthalle, Rothenthurm
		10-13 janvier 2018	Swiss'Expo Beaulieu, Lausanne

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Rédaction :
Pascal Monteleone
Maryline Guldin
Olivier Buchs
Jacques Buchs
Timothée Neuenschwander
Martin Rust, Services zootechniques ASR

Edition, abonnements :
Holstein Switzerland
Rte de Grangeneuve 27
CH-1725 Posieux
Tél. : 026 305 59 00
info@holstein.ch
www.holstein.ch

Impression :
Imprimerie MTL SA
Rte du Petit-Moncor 12
CH-1725 Villars-sur-Glâne
Tél. : 026 401 13 13
Fax : 026 401 13 15
imprimerie@mtlsa.ch
www.mtlsa.ch

Traduction :
Gilles Bolliger

Tirage :
Français : 800 exemplaires
Allemand : 1'500 exemplaires

Parution :
5 fois par an

PROCHAINE PARUTION : DÉCEMBRE 2017 - SEMAINE 49 (04.12.2017)



Saatteli Sanchez HARRIET, Sätteli Kurt & Dominik, Mörschwil